Samo izvirna besedila UN/ECE so pravno veljavna v skladu z mednarodnim javnim pravom. Status in datum začetka veljavnosti tega pravilnika je treba preveriti v najnovejši različici dokumenta UN/ECE TRANS/WP.29/343, ki je na voljo na naslovu:

http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29fdocstts.html

Pravilnik št. 92 Ekonomske komisije Združenih narodov za Evropo (UN/ECE) – Enotne določbe o homologaciji neoriginalnih nadomestnih sistemov za dušenje zvoka izpuha (NORESS) za vozila kategorije L_1, L_2, L_3, L_4 in L_5 glede na emisijo zvoka [2018/1707]

Vključuje vsa veljavna besedila do:

Dodatka 2 k spremembam 01 – začetek veljavnosti: 10. oktober 2017

KAZALO

PRAVILNIK

1. Področje uporabe
2. Opredelitve pojmov
3. Vloga za podelitev homologacije
4. Oznake
5. Homologacija
6. Specifikacije
7. Sprememba in razširitev homologacije NORESS in razširitev homologacije
8. Skladnost proizvodnje
9. Kazni za neskladnost proizvodnje
10. Dokončno prenehanje proizvodnje
11. Nazivi in naslovi tehničnih služb, ki izvajajo homologacijske preskuse, in homologacijskih organov

Priloge

1. Sporočilo
2. Primer homologacijske oznake
3. Zahteve za vlaknate absorpcijske materiale, ki se uporabljajo v NORESS
4. Vzorec izjave o skladnosti z dodatnimi določbami za emisije zvoka

1. PODROČJE UPORABE

Ta pravilnik se uporablja za neoriginalne nadomestne sisteme za dušenje zvoka izpuha za vozila kategorije L_1, L_2, L_3, L_4 in L_5 ([1]).

2. OPREDELITVE POJMOV

V tem pravilniku:

2.1 „neoriginalni sistem za dušenje zvoka izpuha oziroma sestavni deli tega sistema“ pomeni sistem tipa, ki je drugačen od tipa, s katerim je vozilo opremljeno ob homologaciji ali njeni razširitvi. Lahko je vgrajen le kot nadomestni izpušni sistem ali sistem za dušenje zvoka.

Kratica NORESS pomeni neoriginalni nadomestni sistem za dušenje zvoka izpuha.

2.2 „sestavni del neoriginalnega nadomestnega sistema za dušenje zvoka izpuha“ pomeni enega od različnih sestavnih delov, iz katerih je narejen sistem za dušenje zvoka izpuha ([2]);

([1]) Kot je opredeljeno v Konsolidirani resoluciji o konstrukciji vozil (R.E.3.), dokument ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.4, odst. 2 – www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29resolutions.html.

([2]) Ti sestavni deli so predvsem izpušni kolektor, sam dušilnik, raztezna posoda in resonator.

2.3 „neoriginalni nadomestni sistemi za dušenje zvoka izpuha različnih tipov“ pomeni sisteme za dušenje zvoka, ki se bistveno razlikujejo v značilnostih, kot npr.:

(a) sestavni deli imajo različne tovarniške ali blagovne znamke;

(b) značilnosti materialov, iz katerih je sestavni del, so različne oziroma sestavni deli so različne oblike ali velikosti; sprememba glede prevleke (cinkova prevleka, aluminijasta prevleka) se ne šteje za spremembo tipa;

(c) načini delovanja vsaj enega sestavnega dela se razlikujejo;

(d) sestavni deli so različno kombinirani.

2.4 „neoriginalni nadomestni sistem za dušenje zvoka izpuha (NORESS) oziroma njegov sestavni del“ pomeni del sistema za dušenje zvoka izpuha, opredeljenega v odstavku 2.1, namenjenega za uporabo v vozilu, ki ni del tipa, s katerim je bilo opremljeno vozilo, ko je bilo predloženo v homologacijo v skladu s pravilnikom št. 9, pravilnikom št. 41 ali pravilnikom št. 63;

2.5 „homologacija NORESS oziroma njegovih sestavnih delov“ pomeni homologacijo celotnega sistema ali dela sistema za dušenje zvoka, ki ga je mogoče prilagoditi enemu ali več določenim tipom vozila, za katerega velja ta pravilnik, glede omejitve ravni njihovega zvoka;

2.6 „tip vozila“ pomeni vozila, za katera velja ta pravilnik in ki se med seboj ne razlikujejo v bistvenih vidikih, kot so:

(a) tip motorja (dvotaktni ali štiritaktni s premočrtnim gibanjem batov ali rotacijskimi bati; števila in delovne prostornina valjev; število in tip uplinjačev ali sistemov za vbrizgavanje goriva; razporeditev ventilov; največja neto moč in ustrezna vrtilna frekvenca motorja). Za rotacijske batne motorje bi bilo treba upoštevati, da je prostornina motorja dvakrat večja od prostornine komore;

(b) sistem za prenos moči, predvsem število in prestavna razmerja menjalnika in končno prestavno razmerje;

(c) število, tip in razporeditev sistemov za dušenje zvoka izpuha;

2.7 „nazivna vrtilna frekvenca motorja“ pomeni vrtilno frekvenco motorja, pri kateri motor razvije največjo nazivno neto moč, kot jo navede proizvajalec ([1]).

Simbol n_{rated} zaznamuje številčno vrednost nazivne vrtilne frekvence motorja, izraženo v obratih na minuto.

3. VLOGA ZA PODELITEV HOMOLOGACIJE

3.1 Vlogo za homologacijo NORESS oziroma njegovih sestavnih delov vloži proizvajalec ali njegov pooblaščeni zastopnik.

3.2 Vlogi se v treh izvodih priložijo dokumenti, navedeni v nadaljevanju, in naslednji podatki:

(a) opis tipov vozil, na katera naj bi se namestil NORESS oziroma njegovi sestavni deli glede na postavke iz odstavka 2.6. Navedejo se številke in/ali simboli, ki zaznamujejo tip motorja in vozila, ter po potrebi homologacijska številka tipa vozila;

(b) opis celotnega NORESS, v katerem je prikazan položaj vsakega njegovega sestavnega dela glede na druge, skupaj z navodili za sestavo;

(c) podrobne risbe vsakega sestavnega dela NORESS za lažje nameščanje in identifikacijo ter specifikacija uporabljenih materialov. V teh risbah mora biti označeno tudi mesto, kamor se obvezno pritrdi homologacijska številka.

3.3 Na zahtevo tehnične službe, ki opravlja homologacijske preskuse, proizvajalec NORESS predloži:

(a) dva vzorca NORESS oziroma njegovih sestavnih delov, predloženih v homologacijo;

(b) vzorec izvirnega sistema za dušenje zvoka izpuha, s katerim je bilo opremljeno vozilo, ko je bilo predloženo v homologacijo;

([1]) Če se največja nazivna neto moč doseže pri več vrtilnih frekvencah motorja, se v tem pravilniku kot najvišja vrtilna frekvenca motorja, pri kateri se doseže največja nazivna neto moč, uporablja nazivna vrtilna frekvenca.

(c) preskusno vozilo, ki predstavlja tip, na katerega se namesti NORESS; to vozilo pri meritvah emisij zvoka po metodah, opisanih v Prilogi 3 (vključno z vsemi upoštevnimi spremembami) k pravilniku št. 9, pravilniku št. 41 ali pravilniku št. 63, izpolnjuje naslednje pogoje:

(i) če je bila za ta tip vozila izdana homologacija v skladu z zahtevami iz pravilnikov št. 9, 41 ali 63:

(a) Raven zvoka pri preskusu med vožnjo ne sme prekoračiti mejne vrednosti iz ustreznega pravilnika za več kot 1 dB(A);

(b) Raven zvoka pri preskusu med mirovanjem ne sme za več kot 3 dB(A) prekoračiti ravni, ki je bila ugotovljena pri homologaciji in je označena na proizvajalčevi ploščici;

(ii) če za ta tip vozila ni bila izdana homologacija v skladu z zahtevami iz ustreznega pravilnika, raven zvoka ne sme za več kot 1 dB(A) preseči mejne vrednosti, ki je veljala, ko je bilo vozilo prvič dano v uporabo.

4. OZNAKE

4.1 Na vsakem sestavnem delu NORESS, vključno s cevmi in pripomočki za namestitev, je nameščeno naslednje:

(a) tovarniška ali blagovna znamka proizvajalca NORESS oziroma njegovih sestavnih delov;

(b) trgovska oznaka, ki jo zagotovi proizvajalec.

4.2 Te oznake so tudi po vgradnji sistema na vozilo jasno berljive in neizbrisne ter vidne tudi na mestu, na katerem je nameščen NORESS.

4.3 NORESS z oznako opremi proizvajalec; v oznaki so navedeni tipi vozil, za katere nje bila podeljena homologacija.

4.4 Sestavni del ima lahko več homologacijskih številk, če je homologiran kot sestavni del več nadomestnih izpušnih sistemov.

4.5 Nadomestni izpušni sistem se dobavi v embalaži oziroma je opremljen z oznako, na kateri so navedeni naslednji podatki:

(a) znamka ali tovarniško ime proizvajalca nadomestnega sistema za dušenje zvoka in njegovih sestavnih delov;

(b) naslov proizvajalca ali njegovega zastopnika;

(c) seznam vozil, za katera je namenjen nadomestni sistem za dušenje zvoka.

4.6 Proizvajalec zagotovi:

(a) navodila, v katerih je podrobno pojasnjena pravilna metoda montaže na vozilo;

(b) navodila za ravnanje s sistemom za dušenje zvoka;

(c) seznam sestavnih delov s številkami ustreznih delov, razen zadrževal.

4.7 Homologacijska oznaka

5. HOMOLOGACIJA

5.1 Če NORESS oziroma njegov sestavni del, predložen v homologacijo v skladu s tem pravilnikom, izpolnjuje zahteve iz odstavka 6, se homologacija za ta tip vozila podeli.

5.2 Vsakemu homologiranemu tipu NORESS se dodeli homologacijska številka. Prvi dve števki (zdaj 01 za spremembe 01 Pravilnika) označujeta spremembe, vključno z zadnjimi večjimi tehničnimi spremembami Pravilnika ob izdaji homologacije. Ista pogodbenica ne sme dodeliti iste številke drugemu tipu NORESS oziroma sestavnega dela, ki je konstruiran za iste tipe vozila.

5.3 O podelitvi, razširitvi ali zavrnitvi homologacije NORESS oziroma njegovega sestavnega dela v skladu s tem pravilnikom je treba obvestiti pogodbenice Sporazuma, ki uporabljajo ta pravilnik, in sicer z obrazcem, ki je skladen z vzorcem iz Priloge 1 k temu pravilniku.

5.4 Na vsakem NORESS oziroma njegovem sestavnem delu, ki je v skladu s tipom, homologiranim v skladu s tem pravilnikom, je nameščena mednarodna homologacijska oznaka, sestavljena iz:

(a) kroga, ki obkroža črko „E“, in številčne oznake države, ki je podelila homologacijo ([1]);

(b) številke tega pravilnika, ki ji sledijo črka „R“, pomišljaj in homologacijska številka, na desni strani kroga iz točke (a);

(c) Homologacijska številka se navede na homologacijskem obrazcu, skupaj z metodo, ki je bila uporabljena pri homologacijskih preskusih.

5.5 Ko je NORESS nameščen na vozilo, je homologacijska oznaka brez težav berljiva in je ni mogoče izbrisati.

5.6 Če je bil sestavni del homologiran kot del več različnih NORESS, je lahko označen z več številkami; v tem primeru ni treba ponavljati kroga. Priloga 2 k temu pravilniku prikazuje primere homologacijske oznake.

6. SPECIFIKACIJE

6.1 Splošne specifikacije

Dušilnik je zasnovan, konstruiran in ga je mogoče montirati tako, da:

(a) vozilo izpolnjuje zahteve iz tega pravilnika v normalnih pogojih uporabe, in zlasti ne glede na morebitne tresljaje, ki bi jim lahko bilo izpostavljeno;

(b) je ustrezno odporen proti pojavom korozije, ki jim je izpostavljen, ob upoštevanju normalnih pogojev uporabe vozila;

(c) oddaljenost od tal, kakršna je bila pri dušilniku, ki je bil originalno nameščen, in možni nagib vozila nista zmanjšana;

(d) na površini ni pretirano visoke temperature;

(e) robovi niso ostri ali nazobčani in je dovolj prostora za blažilnike in vzmeti;

(f) je dovolj prostora za vzmetne dele;

(g) so cevi varno oddaljene od drugih sestavnih delov;

(h) je odporen proti nedovoljenim posegom, in sicer tako, da je skladen z jasno določenimi zahtevami za vzdrževanje in vgradnjo.

6.2 Specifikacije glede ravni zvoka

Akustična učinkovitost NORESS oziroma njegovih sestavnih delov se preverja z metodami iz pravilnikov št. 9, 41 ali 63. Za uporabo tega odstavka se zlasti navede sklic na spremembe pravilnika št. 92, ki so veljale v času homologacije novega vozila. Če so NORESS oziroma njegovi sestavni deli nameščeni na vozilo iz odstavka 3.3(c) vrednosti ravni zvoka, izmerjene z uporabo obeh metod (mirujoče vozilo in vozilo med vožnjo), izpolnjujejo naslednji pogoj:

ne presegajo vrednosti, izmerjenih v skladu z zahtevami iz odstavka 3.3(c) za isto vozilo, opremljeno z originalnim sistemom za dušenje zvoka, pri preskusu za vozilo med vožnjo in mirujoče vozilo.

6.3 Dodatne zahteve

6.3.1 Ukrepi za preprečitev nedovoljenih posegov

NORESS oziroma njegovi sestavni deli so konstruirani tako, da ni mogoče odstraniti loput, izhodnih stožcev in drugih delov, ki so predvsem sestavni deli posod za dušenje zvoka/razteznih posod. Kadar je vgradnja takega dela nujna, mora biti pritrjen tako, da ga ni mogoče odstraniti (npr. z običajnimi pritrdilnimi elementi z navojem), če se ga odstrani, pa mora biti sklop trajno/nepopravljivo poškodovan.

6.3.2 Večnačinski NORESS

NORESS z večnačinskim, ročno ali elektronsko nastavljivim delovanjem, kjer lahko med načini izbira voznik, izpolnjuje vse zahteve v vseh načinih delovanja. Zabeležene ravni zvoka so tiste, ki nastanejo v načinu z najvišjimi ravnmi zvoka.

([1]) Številčne oznake pogodbenic Sporazuma iz leta 1958 so navedene v Prilogi 3 h Konsolidirani resoluciji o konstrukciji vozil (R.E.3), dokument ECE/TRANS/WP.29/78/Rev. 4 - www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29resolutions.html.

6.3.3 Prepoved uporabe odklopnih naprav

Proizvajalec NORESS ne sme namerno spremeniti, prilagoditi ali uvesti kakršne koli naprave ali postopka, ki v običajnem cestnem prometu ne bo deloval, samo z namenom, da bi izpolnil zahteve glede emisij zvoka iz tega pravilnika.

6.3.4 Dodatne določbe za emisije hrupa (ASEP)

Zahteve iz odstavka 6.3 sprememb 04 pravilnika št. 41 je treba izpolniti tudi za NORESS, če je konstruiran za uporabo na vozilih, ki so homologirana v skladu s spremembami 04 pravilnika št. 41 in zanje veljajo zahteve iz odstavka 6.3 sprememb 04 pravilnika št. 41.

Če je treba izvesti preskuse, se uporabi vozilo, kot je opisano v odstavku 3.3(c).

Homologacijski organ lahko za preveritev skladnosti NORESS s temi zahtevami zahteva kateri koli ustrezen preskus.

Proizvajalec poda izjavo v skladu s Prilogo 4 k temu pravilniku, da so NORESS ali sestavni deli, ki jih je treba homologirati, skladni z dodatnimi določbami glede emisij zvoka iz odstavka 6.3 sprememb 04 pravilnika št. 41.

6.4 Meritev zmogljivosti vozila

6.4.1 NORESS oziroma njegovi sestavni deli morajo zagotavljati, da je zmogljivost vozila primerljiva s tisto, ki se jo doseže z originalnim sistemom za dušenje zvoka izpuha oziroma njegovimi sestavnimi deli.

6.4.2 NORESS ali, če se tako odloči proizvajalec, njegovi sestavni deli se primerjajo z originalnim sistemom za dušenje zvoka ali njegovimi sestavnimi deli, ki so prav tako v nerabljenem stanju in so postopno vgrajeni v vozilo iz odstavka 3.3(c)

6.4.3 Preverjanje se izvede z merjenjem krivulje izhodne moči v skladu z odstavkom 6.4.4.1 ali 6.4.4.2. Največja moč in vrtilna frekvenca motorja pri največji moči, izmerjena z NORESS, ne presegata za več kot ± 5 % neto moči in vrtilne frekvence motorja, izmerjenih v pogojih, opisanih v nadaljevanju, z originalnim izpušnim sistemom.

6.4.4 Preskusna metoda

6.4.4.1 Preskus z motorjem

Merjenje se izvaja na motorju vozila iz odstavka 3.3(c), in sicer tako, da je motor nameščen na dinamometer.

6.4.4.2 Preskus na vozilu

Merjenje se izvaja na vozilu iz odstavka 3.3(c). Vrednosti, izmerjene na originalnem sistemu za dušenje zvoka, se primerjajo z vrednostmi, izmerjenimi na NORESS. Test se izvaja na dinamometru z valji.

6.5 Dodatne določbe glede NORESS oziroma njegovih sestavnih delov, napolnjenih z vlaknastimi materiali

Uporaba absorpcijskega vlaknastega materiala je pri konstrukciji NORESS dovoljena samo, če so izpolnjene zahteve iz Priloge 3.

6.6 Ocenjevanje emisij onesnaževal iz vozil, opremljenih z nadomestnim sistemom za dušenje zvoka

Vozilo iz odstavka 3.3(c) z neoriginalnim sistemom za dušenje zvoka izpuha (NORESS) tipa, za katerega se vlaga vloga za homologacijo, izpolnjuje zahteve glede onesnaževanja v skladu s homologacijo vozila. Dokazi se dokumentirajo v poročilu o preskusu.

7. SPREMEMBA IN RAZŠIRITEV HOMOLOGACIJE NORESS IN RAZŠIRITEV HOMOLOGACIJE

7.1 Vsaka sprememba tipa NORESS oziroma njegovih sestavnih delov se sporoči homologacijskemu organu, ki je homologiral tip NORESS. Zadevni organ lahko potem:

(a) meni, da ni verjetno, da bodo imele spremembe znatno škodljiv učinek, ali

(b) od tehnične službe, pristojne za izvajanje preskusov, zahteva dodatno poročilo o preskusu.

7.2 Proizvajalec NORESS oziroma njegovih sestavnih delov ali proizvajalčev ustrezno pooblaščeni zastopnik lahko zaprosi homologacijski organ, ki je podelil homologacijo NORESS za enega ali več tipov vozil, za razširitev homologacije za druge tipe vozila. Ta postopek je opisan v odstavku 3.

7.3 Potrditev ali zavrnitev homologacije, v kateri so navedene spremembe, se po postopku iz odstavka 5.3 sporoči pogodbenicam Sporazuma, ki uporabljajo ta pravilnik.

7.4 Pristojni organ, ki izda razširitev homologacije, dodeli zaporedno številko vsakemu sporočilu, ki se sestavi za tako razširitev.

8. SKLADNOST PROIZVODNJE

Postopki preverjanja skladnosti proizvodnje morajo biti v skladu s postopki iz Dodatka 2 k Sporazumu (E/ECE/324-E/ECE/TRANS/505/Rev.2) ob upoštevanju naslednjih zahtev:

(a) NORESS, homologiran v skladu s tem pravilnikom, mora biti izdelan tako, da ustreza homologiranemu tipu in izpolnjuje zahteve iz odstavka 6;

(b) imetnik homologacije zagotovi, da se za vsak tip NORESS opravijo najmanj preskusi iz odstavka 6 tega pravilnika;

(c) organ, ki je podelil homologacijo, lahko kadar koli preveri metode preverjanja skladnosti, ki se uporabljajo v vsakem proizvodnem obratu. Ta preverjanja se običajno opravijo enkrat na dve leti;

(d) šteje se, da je proizvodnja skladna z zahtevami iz tega pravilnika, če je zagotovljena skladnost z določbami pravilnikov št. 9, 41 in 63, odvisno od tipa vozila, in če raven zvoka med vožnjo, izmerjena po metodi, opisani v teh pravilnikih, ne presega ravni zvoka, izmerjene pri homologaciji, za več kot 3 dB(A) in ne presega mejnih vrednosti, določenih v pravilnikih št. 9, 41 ali 63, kakor je ustrezno, za več kot 1 dB(A).

9. KAZNI ZA NESKLADNOST PROIZVODNJE

9.1 Homologacija, ki se podeli za tip NORESS oziroma njegove sestavne dele v skladu s tem pravilnikom, se lahko prekliče, če niso izpolnjene zahteve iz odstavka 8 ali če NORESS oziroma njegovi sestavni deli ne opravijo preskusov iz odstavka 8(b).

9.2 Če pogodbenica Sporazuma, ki uporablja ta pravilnik, prekliče homologacijo, ki jo je pred tem podelila, mora takoj obvestiti druge stranke Sporazuma iz leta 1958, ki uporabljajo ta pravilnik, s sporočilom na obrazcu, skladnem z vzorcem iz Priloge 1 k tem pravilniku.

10. DOKONČNO PRENEHANJE PROIZVODNJE

Če imetnik homologacije popolnoma preneha proizvajati tip nadomestnega sistema za dušenje zvoka oziroma njegovih sestavnih delov v skladu s tem pravilnikom, o tem obvesti homologacijski organ, ki je podelil homologacijo, ta pa obvesti druge pogodbenice Sporazuma iz leta 1958, ki uporabljajo ta pravilnik, z izvodom obrazca za sporočanje, ki je v skladu z vzorcem iz Priloge 1 k temu pravilniku.

11. NAZIVI IN NASLOVI TEHNIČNIH SLUŽB, KI IZVAJAJO HOMOLOGACIJSKE PRESKUSE, IN HOMOLOGACIJSKIH ORGANOV

Pogodbenice Sporazuma iz leta 1958, ki uporabljajo ta pravilnik, sekretariatu Združenih narodov sporočijo imena in naslove tehničnih služb, odgovornih za opravljanje homologacijskih preskusov, ter homologacijskih organov, ki podeljujejo homologacije in ki se jim pošljejo certifikati, izdani v drugih državah, ki potrjujejo podelitev, razširitev, zavrnitev ali preklic homologacije ali popolno prenehanje proizvodnje.

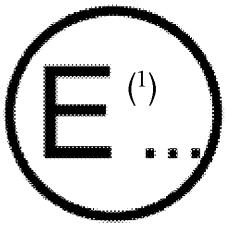
PRILOGA 1

DEL A

ZA NORESS ZA TIPE VOZIL, HOMOLOGIRANIH V SKLADU S SPREMEMBAMI 04 PRAVILNIKA št. 41

Sporočilo

(Največji format: A4 (210 × 297 mm))



Izdal: naziv homologacijskega organa

.....

.....

.....

o (2): podeljeni homologaciji

razširjeni homologaciji

zavrnjeni homologaciji

preklicani homologaciji

dokončnem prenehanju proizvodnje

tipa vozila v zvezi s tipom NORESS oziroma njegovega sestavnega dela v skladu s Pravilnikom št. 92.

Št. homologacije: ..... Št. razširitve: .....

1. Blagovno ime ali znamka vozila: .....

2. Tip vozila: .....

3. Naziv in naslov proizvajalca: .....

4. Naziv in naslov zastopnika proizvajalca, če obstaja: .....

5. Motor

5.1 Proizvajalec: .....

5.2 Tip: .....

5.3 Model: .....

5.4 največja nazivna neto moč motorja: ..... kW pri ..... min^{-1}

5.5 Vrsta motorja (npr. s prisilnim vžigom, s kompresijskim vžigom itd.) (3): .....

5.6 Način delovanja: dvotaktni/štiritaktni (2)

5.7 Prostornina valja: ..... cm^3

6. Menjalnik

6.1 Tip menjalnika: neavtomatski menjalnik/avtomatski menjalnik: .....

6.2 Število prestav: .....

7. Oprema

7.1 Izpušni dušilnik zvoka

7.1.1 Proizvajalec ali pooblaščeni zastopnik (če obstaja): .....

7.1.2 Model: .....

7.1.3 Tip: ..... skladno z risbo št.: .....

7.2 Vstopni dušilnik zvoka

7.2.1 Proizvajalec ali pooblaščeni zastopnik (če obstaja): .....

7.2.2 Model: .....

7.2.3 Tip: ..... skladno z risbo št.: .....

8. Prestave, uporabljene za preskus vozila med vožnjo: .....

9. Končna prestavna razmerja: .....

10. Številka homologacije ECE za pnevmatike: .....

če ni na voljo, se navedejo naslednje informacije:

10.1 Proizvajalec pnevmatik: .....

10.2 Trgovske oznake tipa pnevmatik (po oseh) (npr. blagovna znamka, indeks hitrosti, indeks obremenitve): .....

10.3 Velikosti pnevmatik (po oseh): .....

10.4 Druga številka homologacije (če je na voljo): .....

11. Mase

11.1 Največja dovoljena bruto masa: ..... kg

11.2 Preskusna masa: ..... kg

11.3 Indeks razmerja moči in mase (*PMR*): .....

12. Dolžina vozila: ..... m

12.1 Referenčna dolžina l_{ref}: ..... m

13. Hitrosti vozila pri meritvah v prestavi (i)

13.1 Hitrost vozila na začetku obdobja pospeševanja (povprečje 3 voženj) za prestavo (i): ..... km/h

13.2 Dolžina predpospeška za prestavo (i): ..... m

13.3 Hitrost vozila $v_{PP'}$ (povprečje 3 voženj) za prestavo (i): ..... km/h

13.4 Hitrost vozila $v_{BB'}$ (povprečje 3 voženj) za prestavo (i): ..... km/h

14. Hitrosti vozila pri meritvah v prestavi (i + 1) (če je ustrezno)

14.1 Hitrost vozila na začetku obdobja pospeševanja (povprečje 3 voženj) za prestavo (i+1): ..... km/h

14.2 Dolžina predpospeška za prestavo (i+1): ..... m

14.3 Hitrost vozila $v_{PP'}$ (povprečje 3 voženj) za prestavo (i+1): ..... km/h

14.4 Hitrost vozila $v_{BB'}$ (povprečje 3 voženj) za prestavo (i+1): ..... km/h

15. Pospeški se izračunajo med črtama AA′ in BB′/PP′ in BB′

15.1 Opis funkcije naprav, ki se uporabljajo za stabiliziranje pospeška (če je ustrezno): .....

16. Raven zvoka vozila med vožnjo

16.1 Rezultat preskusa pri široko odprti dušilni loputi L_{wot}: ..... db(A)

16.2 Rezultati preskusa pri stalni hitrosti L_{crs}: ..... db(A)

16.3 Faktor delne moči k_p: ..... db(A)

16.4 Končni rezultat preskusa L_{urban}: ..... db(A)

17. Raven zvoka mirujočega vozila

17.1 Položaj in smer mikrofona (v skladu z Dodatkom 2 k Prilogi 3 sprememb 04 pravilnika št. 41): .....

17.2 Rezultat preskusa med mirovanjem: ..... db(A) pri ..... min^{-1}

18. Dodatne določbe za emisije hrupa:

Glej izjavo o skladnosti proizvajalca (priložena)

19. Referenčni podatki o skladnosti med uporabo

19.1 Prestava (i) ali za vozila, ki se preskušajo z odklenjenimi prestavnimi razmerji, položaj prestavne ročice, izbran za preskus: .....

19.2 Dolžina predpospeška l_{PA}: ..... m

19.3 Hitrost vozila na začetku obdobja pospeševanja (povprečje 3 voženj) za prestavo (i): ..... km/h

19.4 Raven zvočnega tlaka $L_{wot(i)}$: ..... dB(A)

20. Datum predložitve vozila v postopek homologacije: .....

21. Tehnična služba, ki izvaja homologacijske preskuse: .....

22. Datum poročila, ki ga je izdala ta služba: .....

23. Številka poročila, ki ga je izdala ta služba: .....

24. Homologacija podeljena/razširjena/zavrnjena/preklicana ([2]): .....

25. Mesto homologacijske oznake na vozilu: .....

26. Kraj:.....

27. Datum: .....

28. Podpis: .....

29. Temu sporočilu so priloženi naslednji dokumenti z zgoraj navedeno homologacijsko številko:

(a) risbe, diagrami in načrti motorja in izpušnega sistema ali sistema za dušenje zvoka;

(b) fotografije motorja in izpušnega sistema ali sistema za dušenje zvoka;

(c) seznam ustrezno označenih sestavnih delov izpušnega sistema ali sistema za dušenje zvoka.

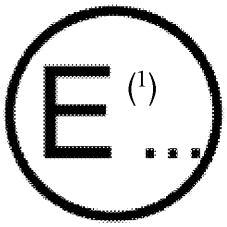
([1]) Številčna oznaka države, ki je podelila/razširila/zavrnila/preklicala homologacijo (glej določbe o homologaciji v Pravilniku).
([2]) Neustrezno črtati.
([3]) Če se uporablja nekonvencionalni motor, je treba to navesti.

DEL B

ZA NORESS ZA TIPE VOZIL, HOMOLOGIRANE V SKLADU S PRAVILNIKOM št. 9 ALI PRAVILNIKOM št. 63

Sporočilo

(Največji format: A4 (210 × 297 mm))



Izdal: naziv homologacijskega organa

.....

.....

.....

o (2): podeljeni homologaciji

razširjeni homologaciji

zavrnjeni homologaciji

preklicani homologaciji

dokončnem prenehanju proizvodnje

tipa vozila v zvezi s tipom NORESS oziroma njegovega sestavnega dela v skladu s Pravilnikom št. 92.

Št. homologacije: ..... Št. razširitve: .....

1. Blagovno ime ali znamka vozila: .....

2. Tip vozila: .....

3. Naziv in naslov proizvajalca: .....

4. Naziv in naslov zastopnika proizvajalca, če obstaja: .....

5. Motor

5.1 Proizvajalec: .....

5.2 Tip: .....

5.3 Model: .....

5.4 Največja nazivna neto moč motorja: ..... kW pri ..... min^{-1}

5.5 Vrsta motorja (npr. s prisilnim vžigom, s kompresijskim vžigom itd.) (3): .....

5.6 Način delovanja: dvotaktni/štiritaktni (2)

5.7 Prostornina valja: ..... cm^3

6. Menjalnik

6.1 Tip menjalnika: neavtomatski menjalnik/avtomatski menjalnik: .....

6.2 Število prestav: .....

7. Oprema

7.1 Izpušni dušilnik zvoka

7.1.1 Proizvajalec ali pooblaščeni zastopnik (če obstaja): .....

7.1.2 Model: .....

7.1.3 Tip: ..... skladno z risbo št.: .....

7.2 Vstopni dušilnik zvoka

7.2.1 Proizvajalec ali pooblaščeni zastopnik (če obstaja): .....

7.2.2 Model: .....

7.2.3 Tip: ..... skladno z risbo št.: .....

8. Prestave, uporabljene za preskus vozila med vožnjo: .....

9. Končna prestavna razmerja: .....

10. Številka homologacije ECE za pnevmatike: .....

če ni na voljo, se navedejo naslednje informacije:

10.1 Proizvajalec pnevmatik: .....

10.2 Trgovske oznake tipa pnevmatik (po oseh) (npr. blagovna znamka, indeks hitrosti, indeks obremenitve): .....

10.3 Velikosti pnevmatik (po oseh): .....

10.4 Druga številka homologacije (če je na voljo): .....

11. Mase

11.1 Največja dovoljena bruto masa: ..... kg

11.2 Preskusna masa: ..... kg

11.3 Indeks razmerja moči in mase (*PMR*): .....

12. Dolžina vozila: ..... m

13. Raven zvoka vozila med vožnjo: ..... dB(A)

13.1 Prestava (i), uporabljena za preskus vozila med vožnjo: .....

13.2 Hitrost vozila na začetku obdobja pospeševanja (povprečje 3 voženj) za prestavo (i): ..... km/h

14. Raven hrupa mirujočega vozila: ..... dB(A)

14.1 pri vrtilni frekvenci motorja: ..... min^{-1}

14.2 Položaj in smer mikrofona: .....

15. Referenčni podatki o skladnosti med uporabo

15.1 Prestava (i) ali za vozila, ki se preskušajo z odklenjenimi prestavnimi razmerji, položaj prestavne ročice, izbran za preskus: .....

15.2 Hitrost vozila na začetku obdobja pospeševanja (povprečje 3 voženj) za prestavo (i): ..... km/h

15.3 Raven zvočnega tlaka $L_{(i)}$: ..... dB(A)

16. Datum predložitve vozila v postopek homologacije: .....

17. Tehnična služba, ki izvaja homologacijske preskuse: .....

18. Datum poročila, ki ga je izdala ta služba: .....

19. Številka poročila, ki ga je izdala ta služba: .....

20. Homologacija podeljena/razširjena/zavrnjena/preklicana ([2]): .....

21. Mesto homologacijske oznake na vozilu: .....

22. Kraj: .....

23. Datum: .....

24. Podpis: .....

25. Temu sporočilu so priloženi naslednji dokumenti z zgoraj navedeno homologacijsko številko:

(a) risbe, diagrami in načrti motorja in izpušnega sistema ali sistema za dušenje zvoka;

(b) fotografije motorja in izpušnega sistema ali sistema za dušenje zvoka;

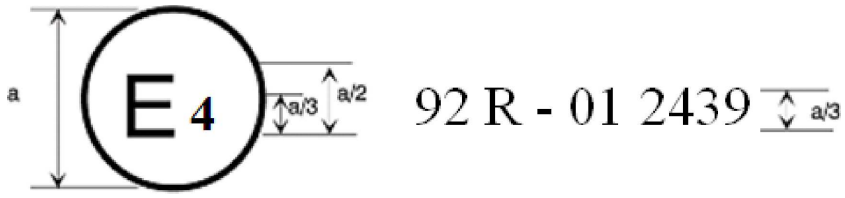
(c) seznam ustrezno označenih sestavnih delov izpušnega sistema ali sistema za dušenje zvoka.

([1]) Številčna oznaka države, ki je podelila/razširila/zavrnila/preklicala homologacijo (glej določbe o homologaciji v Pravilniku).
([2]) Neustrezno črtati.
([3]) Če se uporablja nekonvencionalni motor, je treba to navesti.

PRILOGA 2

PRIMER HOMOLOGACIJSKE OZNAKE

(Glej odstavek 5.4 tega pravilnika)



a = najmanj 8 mm

Zgornja homologacijska oznaka, nameščena na sestavni del sistemov za dušenje zvoka, kaže, da je bil zadevni tip nadomestnega sistema za dušenje zvoka homologiran na Nizozemskem (E4) v skladu s Pravilnikom št. 92 in pod homologacijsko številko 012439. Prvi dve števki številke homologacije 01 pomenita, da je bila homologacija podeljena v skladu z zahtevami iz sedaj veljavnega pravilnika št. 92, homologacijska številka 00 pa pomeni, da je bila homologacija podeljena v skladu z zahtevami iz pravilnika št. 92 v njegovi izvirni obliki.

PRILOGA 3

ZAHTEVE ZA VLAKNATE ABSORPCIJSKE MATERIALE, KI SE UPORABLJAJO V NORESS

(Glej odstavek 6.5 tega pravilnika)

1. Vlaknast absorpcijski material je brez azbesta in se pri izdelavi dušilnikov lahko uporablja le, če ustrezne naprave zagotavljajo, da ostane vlaknast material na mestu ves čas uporabe tega dušilnika, in če izpolnjuje zahteve iz enega od odstavkov 2, 3, 4 ali 5 po izbiri proizvajalca.

2. Raven zvoka po odstranitvi vlaknastega materiala izpolnjuje zahteve iz odstavka 6.2 tega pravilnika.

3. Absorpcijski vlaknasti materiali se ne smejo nameščati v tiste dele dušilca zvoka, skozi katere tečejo izpušni plini, izpolnjujejo pa naslednje zahteve:

   (a) Po štirih urah segrevanja v peči pri temperaturi 650 ± 5 °C se povprečna dolžina, premer ali gostota vlakna ne zmanjša.

   (b) Po eni uri segrevanja v peči pri temperaturi 650 ± 5 °C se pri preskusu s sejanjem, opravljenem po standardu ISO 2599, skozi sito z nazivno velikostjo odprtin 250 μm, skladno s standardom ISO 3310/1, na situ zadrži najmanj 98 odstotkov materiala.

   (c) Po 24-urnem namakanju v sintetičnem kondenzatu sestave, navedene v nadaljevanju, pri temperaturi 90 °C ± 5 °C izguba mase materiala ne presega 10,5 odstotka; pri tem kondenzat sestavljajo:

      (i) 1 N bromvodikova kislina (HBr): 10 ml,

      (ii) 1 N žveplena kislina (H_2SO_4) 10 ml

      (iii) destilirana voda, kolikor je je potrebno za 1 000 ml raztopine.

   Opomba: Pred tehtanjem se material opere v destilirani vodi in eno uro suši pri temperaturi 105 °C.

4. Preden se sistem preizkusi v skladu z odstavkom 6.2 tega pravilnika, se na njem vzpostavi normalno stanje za cestni promet z enim od načinov kondicioniranja v skladu z opisom iz odstavka 5.1.4 Priloge 3 k pravilniku št. 9 ali 63 ali iz odstavka 1.3 Priloge 5 k pravilniku št. 41, kakor je ustrezno.

5. Izpušni plini niso v stiku z vlaknastimi materiali, na vlaknaste materiale pa ne vplivajo spremembe tlaka.

PRILOGA 4

VZOREC IZJAVE O SKLADNOSTI Z DODATNIMI DOLOČBAMI ZA EMISIJE ZVOKA

(Največji format: A4 (210 × 297 mm))

Ta izjava se zahteva za neoriginalne sisteme za dušenje zvoka izpuha, namenjene za uporabo v vozilih kategorije L_3, ki so homologirana v skladu s spremembami 04 pravilnika št. 41 in zanje veljajo zahteve iz odstavka 6.3 sprememb 04 pravilnika št. 41.

..... (naziv proizvajalca) potrjuje, da so neoriginalni nadomestni sistemi za dušenje zvoka izpuha tega tipa ..... (tip glede na emisije zvoka v skladu s spremembami 04 pravilnika št. 41) skladni z zahtevami iz odstavka 6.3 sprememb 04 uredbe št. 41.

..... (naziv proizvajalca) to izjavlja v dobri veri po izvedeni ustrezni oceni emisij zvoka neoriginalnega nadomestnega sistema za dušenje zvoka izpuha v skladu z zahtevami iz pravilnika št. 92.

Datum: .....

Ime in priimek pooblaščenega zastopnika: .....

Podpis pooblaščenega zastopnika: .....